

INSTALLATION INSTRUCTIONS INSTRUCCIÓN DE INSTALACIÓN INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

IMPORTANT : Examine the product. Handling damage is not a manufacturing defect. If damage is observed, return the products in its original package to the distributor for corrective action. Slight discoloration, chips on the flanges or on hidden areas after installation are acceptable and will not hinder function. Do not remove the foam pad from the tub bottom. Removal of foam pad voids manufacturer's warranty.

The support stringer must run the entire length of tub back wall. Failure to install a full length stringer will void warranty.

CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS:
Under normal circumstances this product should be cleaned with a mild detergent or soap and water. For exceptionally stubborn stains , use a commercially acceptable liquid cleaners such as Zud TM or Bar Keepers TM Friend, For stubborn stains on the slip resistant surface: wet tub surface, allow cleaner to sit a few moments, scrub stain with a stiff nylon brush, and rinse with water. Do not use any type of scouring pads, abrasive and/or acidic cleaning materials. These products will damage the enamel and slip resistant bottom. Use of these products VOIDS THE MANUFACTURER'S WARRANTY.

When removing tub from carton do not remove pad from tub bottom, removal voids warranty. Pads and blankets should be used to prevent damage. DO NOT STAND on the top of the tub.

IMPORTANT: Examiner le produit. Les dommages encourus lors de la manipulation ne sont pas considérés comme des défauts de fabrication. Si vous observez des dommages, retournez les produits au distributeur dans l'emballage original pour qu'il corrige le problème. Une légère décoloration, des ébréchures sur les brides ou dans des endroits non apparents lorsque l'installation est complétée sont acceptables et n'entraveront pas le fonctionnement du produit. Ne retirez pas le coussinet de mousse au bas à la base de la baignoire. Le retrait du coussinet de mousse annule la garantie du fabricant.

L'armature de soutien doit couvrir la longueur complète de la paroi arrière de la baignoire. Le fait de ne pas installer l'armature de soutien pleine longueur annulera la garantie.

INSTRUCTION D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE :
Dans des circonstances normales, ce produit doit être nettoyé avec un détergent ou un savon doux et de l'eau. Pour des taches particulièrement tenaces, utilisez un nettoyant liquide acceptable du point de vue commercial tel que le Zud TM ou le Bar Keepers TM Friend. Pour des taches tenaces sur la surface antidérapante : mouillez la surface de la baignoire, laissez reposer le nettoyant quelques instants, frottez la tache avec une brosse en nylon rigide et rincez à l'eau. N'utilisez pas de tampons à récureur, de produits de nettoyage abrasifs et/ou acides. Ces produits endommageront l'émail et la surface antidérapante. L'utilisation de ces produits ANNULE LA GARANTIE DU FABRICANT.

Lorsque vous retirez la baignoire du carton, ne pas enlever le coussinet de la base de baignoire car son retrait annulera la garantie. Des coussins protecteurs et des couvertures devraient être utilisés afin de prévenir des dommages éventuels. NE PAS MONTER sur le dessus de la baignoire.

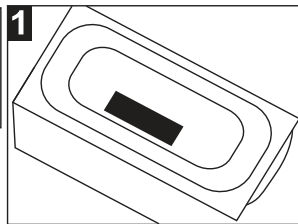


NOTA: Revise el envío con cuidado. En caso de daños o partes faltantes, escriba la información detallada en el remitó antes de firmarlo. Notifique de inmediato al transportista los daños ocultos. Prepare un informe de inspección y preséntelo dentro de los 15 días de la entrega.

IMPORTANTE: Examine el producto. Los daños ocasionados por el uso no son un defecto de fabricación. Si detecta que los productos están dañados, devuélvalos en su paquete original al distribuidor para que se tomen medidas correctivas. Después de la instalación puede existir una leve decoloración, se pueden astillar las bridas o las áreas ocultas pero no se verá afectado el funcionamiento. No retire la almohadilla de espuma de la parte inferior de la bañera. Si se retira la almohadilla de espuma, la garantía del fabricante quedará sin efecto.

El larguero de soporte debe colocarse a lo largo de toda la pared trasera de la bañera. Si no se instala el larguero de soporte, la garantía quedará sin efecto.

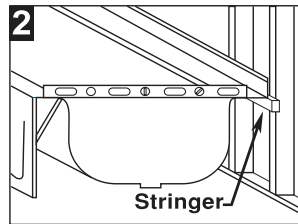
INSTRUCCIONES DE CUIDADO Y LIMPIEZA
En condiciones normales, se debe limpiar este producto con un detergente suave o con agua y jabón. Para las manchas muy rebeldes utilice un producto de limpieza líquido comercialmente aceptable como Zud TM o Bar Keepers TM Friend, para quitar las manchas rebeldes de la superficie antideslizante: humedezca la superficie de la bañera, deje reposar el producto de limpieza durante unos segundos, friegue la mancha con un cepillo de nailon resistente y enjuague con agua. No utilice ningún tipo de almohadilla para pulir ni productos de limpieza abrasivos o ácidos. Estos productos dañarán el esmalte y la superficie antideslizante. Si se utilizan esos productos, LA GARANTÍA QUEDARÁ SIN EFECTO. Al retirar la bañera de la caja, no quite la almohadilla de la parte inferior de la bañera; si lo hace, la garantía quedará sin efecto. Se deben utilizar almohadillas y mantas para evitar que se dañe el producto. NO SE PARE en la parte superior de la bañera. Quitando la tina de la caja no quitan el acolchado del fondo. Las mantas deberían ser usadas para evitar el daño. No ESTÉ DE PIE en la tina.



When removing tub from carton do not remove pad from tub bottom, removal voids warranty. Pads and blankets should be used to prevent damage. DO NOT STAND on the top of the tub.

Lorsque vous retirez la baignoire du carton, ne pas enlever le coussinet de la base de baignoire car son retrait annulera la garantie. Des coussins protecteurs et des couvertures devraient être utilisés afin de prévenir des dommages éventuels. NE PAS MONTER sur le dessus de la baignoire.

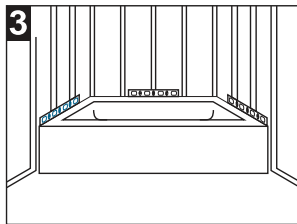
Quitando la tina de la caja no quitan el acolchado del fondo. Las mantas deberían ser usadas para evitar el daño. No ESTÉ DE PIE en la tina.



Tack the 2" x 4" stringer at a height that allows the tub to sit level, resting on the foam support pad. The stringer must run the full length of the tub. **INSTALLING THE TUB WITHOUT A FULL LENGTH SUPPORT STRINGER WILL VOID THE WARRANTY.**

Clavar con tachuelas un listón del 2" x 4" en una altura que permita que la tina quede nivelada, descansando sobre el cojín soporte de anime. El listón debe abarcar la longitud completa de la tina. LA INSTALACIÓN DE LA TINA SIN UN LISTÓN A TODO LO LARGO DE LA LONGITUD DEL SOPORTE ANULA LA GARANTÍA.

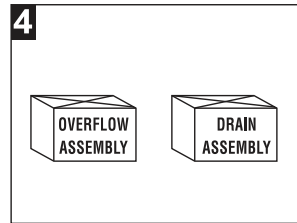
Clouer un support de 2" x 4" a une hauteur qui permet au bain de se reposer a niveau, se reposant sur le foam. La support doit faire la pleine longueur du bain. L'INSTALLATION DU BAIN SANS LE SUPPORT DE SOUTIEN ANNULERAS LA GARANTIE.



Check level in all directions. Use wood shimming if necessary. **DO NOT** shim under styrofoam support pad, it is required that the foam support pad rest on the floor. The floor should be flat and level. Once tub is level permanently fasten stringer to the studs. **DO NOT** fasten through tub flange.

Comprobar nivelación en todas las direcciones. Suplemente con cojín de madera si es necesario. NO SUPLEMENTE debajo del cojín de anime, es necesario que el soporte de anime descance sobre el piso. El piso debe ser plano y nivelado. Una vez que la tina sea nivelada, sujetar permanentemente el listón a la cabeza del perno de fijación. NO sujetar a través del borde de la tina.

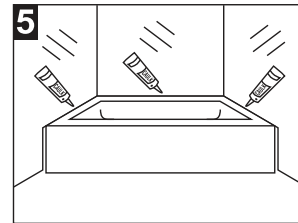
Vérifier le niveau dans toutes les directions. Le plancher doit être plat et de niveau. Une fois que le bain est nivelé? attacher le support au mur. Ne pas percer la bride at bain.



Install drain & overflow assemblies as directed by the manufacturer. DO NOT over tighten the fittings connected to the tub. **OVER TIGHTENING THE DRAIN CAN DAMAGE THE TUB AND VOID THE WARRANTY.**

Instalar el desagüe y conjunto de rebosadero según lo indicado por el fabricante. NO ASPRIETE demasiado la grifería instalada a la tina. AJUSTE EXCESIVO DEL DESAGUE PUEDE DAÑAR LA TINA ANULAR LA GARANTÍA.

Installer le drain et trop plein. NE PAS TROP SERRER. LE DRAIN PEUT ENDOMMAGER ET ANNULERAS LA GARANTIE.



Install wall material & seal along wall-tub area using a bead of caulking or silicone resulting in a watertight joint.

Instalar el material de la pared y selle a lo largo del área de contacto con la pared con material impermeabilizante o silicona dando por resultado un empalmado hermético a prueba de agua.

Installer les murs autour du bain et poser une perle de caulkage ou de silicone ayant pour résultat un joint impénétrable à eau.